



JORNAL DA FEDERAÇÃO

Publicação da Federação das Associações dos Empregados da Embrapa

Brasília, DF, setembro/outubro de 2005 - Ano 19 - nº 92

CONFRATERNIZAÇÃO

Alegria e descontração foram os pontos altos dos encon-



contros regionais promovidos pela FAEE este ano. O grande sucesso alcançado deveu-se à competência dos organizadores, que

souberam aliar trabalho, seriedade e lazer, levando às cinco regiões do País o verdadeiro espírito de confraternização. Sudeste, Sul e Nordeste encerraram, durante os meses de setembro e outubro, mais essa etapa. Além de participarem das competições esportivas, os presentes tiveram a oportunidade de conhecer os atrativos turísticos

das cidades-sede: Guarapari, ES; Bento Gonçalves, RS; e Parnaíba, PI, respectivamente. Para todos os participantes fica a saudade de momentos inesquecíveis, mas fica também a expectativa de um



novo encontro, desta vez em Bertioga, SP, no III Encontro Embrapa Brasil. Leia mais sobre os jogos no Editorial e nas páginas 4, 5 e 6. Confira ainda os classificados regionais do Festival Arte&Cidadania.



FAEE

Visite o novo site da FAEE e acesse o *Jornal da Federação* (www.fae.org.br).

EDITORIAL



Por conta de um trabalho baseado na transparência e dedicação, apesar das dificuldades enfrentadas, este foi – sem dúvida – um dos anos de maior prosperidade para a Federação das Associações dos Empregados da Embrapa (FAEE). Apoiada por grandes parcerias, em todas as suas áreas de atuação tem conseguido corresponder às expectativas de seus associados, quer seja no âmbito do lazer, esporte, saúde ou social.

Dentro do espírito de conagração, a FAEE conseguiu realizar, este ano, nas cinco regiões do País, os encontros esportivos – cada um com duração de cinco dias.

Ao todo, foram 25 dias de olimpíadas, das quais participaram 39 AEEs, chegando à soma de aproximadamente 1.600 envolvidos, comprovando que os jogos são, antes de tudo, reuniões de confraternização e amizade, e que, por isso, têm conquistado cada vez mais embrapianos de todo o País, aumentando a credibilidade nos eventos, amparada na maturidade de organização das Associações anfitriãs.

A promoção anual de encontros regionais é, cer-

tamente, uma das maiores realizações sociais da Federação. Porém, a maior delas é o Embrapa Brasil, que reúne, de uma só vez, todas as AEEs do País em um só objetivo: a confraternização por meio do esporte e fraternidade.

De 1º a 7 de outubro de 2006, ocorrerá o maior e mais esperado dos encontros: o III Encontro Embrapa Brasil. Com uma duração maior e com maior número de atividades e esportes inclusos no cronograma, a FAEE acredita que esta realização será um marco na história de todos os eventos, e espera um número recorde de participantes, tanto de AEEs quanto de sócios.

Todos os embrapia-

nos segurados são convidados a fazer parte desta conquista ímpar, que terá lugar na cidade litorânea de Bertioga, SP, e que só foi conseguida por conta da união entre federação e associados.

A FAEE existe para lutar em prol de uma melhor qualidade de vida para seus associados e, embora diante das dificuldades, estaremos sempre trabalhando para alcançar esse objetivo.

Até Bertioga!

Manoel Pessoa Filho
Presidente da FAEE
diretoria@faee.org.br

EXPEDIENTE

Diretoria

Presidente: Manoel Pessoa Filho
Vice-Presidente: Ismael Ferreira Graciano
Diretores: Rosângela dos Reis Guimarães
Eurenice Neves de Oliveira
Luiz Gonzaga Querino Aragão

Conselho Fiscal

Titulares:
Marcos Antônio de Freitas (AEE/CNPGC)
Gilmar Chaves Alves (AEE/Pelotas)
José Ribamar Santos (AEE/Pará)

Suplentes:

Antonio Aldaberto de Brito (AEE/CNPA)
Dina Haluco Tamashiro (AEE/CNPGC)
João Ronaldo NOVACHINSKI (AEE/Dourados)

Presidentes das AEEs:

AEE/DF - Paulo César Rodrigues Vieira
AEE/Hortaliças - Antônio Olímpio dos Santos
AEE/Cerrados - Gelson Aurélio Minela
AEE/CENARGEN - Ednalva da Silva Nascimento
AEE/Arroz e Feijão - Stênio Teodoro Napoleão

AEE/CNPGC - Dina Haluco Tamasiro
AEE/Pantanal - Oslain Domingos Brancos
AEE/Dourados - Fatimo Colman Batista
AEE/CNPAB - Roberto Silva de Oliveira
AEPARJ - Sérgio Trabali Camargo Filho
AEE/RC - Márcia Regina Grandorff
AEE/GL - Êder Sebastião dos Reis
AEE/CNPMS - Antônio Lucas de Lima
AEE/CTAA - Adriana Paula da Silva Minguita
AEE/São Carlos - César Antônio Cordeiro
AEE/Santa Mônica - Sidney dos Santos
AEE/CNPS - Sérgio Gomes
AEE/CNPNTIA - Laurimar Gonçalves Vendrusculo
AEE/CNPMF - Maria da Conceição P. B. Santos
AEE/CNPA - Sérgio Cobel da Silva
AEE/Parnaíba - Francisco Diassis C. da Silva
AEE/CNPC - Expedito Barbosa
AEE/Fortaleza - Maria de Nazaré F. Magalhães
AEE/Sergipe - Maria Adélia da C. Messias
AESA - Crisostomo de Albuquerque Júnior

AEE/RN - José Roque Sobrinho
AEE/Teresina - Raimundo B. de Araújo Neto
AEE/Acre - John Lennon Mesquita Catão
AEE/Roraima - Rita de Cássia Pompeu de Sousa
AEE/Rondônia - Rogério Sebastião C. da Costa
AEE/Amapá - Carlos Alberto Monte V. Pinheiro
AEE/Amazonas - Antônio Sabino Neto
AEE/Oeste Paraense - Nivaldo N. de Carvalho
AEE/Pará - José Ribamar Santos
AEE/Bento Gonçalves - Nelson José Provenzi
AEE/Florestal - Solange Cristina Bergamo
AEE/Pelotas - Gilmar Chaves Alves
AEE/Bagé - Ana Adelaide Jardim Barcelos
AEE/CNPSA - Édio Luiz Klein
AEE/CNPSo - Rubens José Campo
AEE/Passo Fundo - Orozimbo Silveira Carvalho
AEE/Transferência de Tecnologia - Ponta Grossa
- Cleison Emidio de Souza

Federação das Associações dos Empregados da Embrapa
Sede: Edifício FAEE - SHCG/Norte 714/715 Bloco "B"
Loja 12 / Parte Sobreloja - Asa Norte - Brasília - DF
CEP: 70760-780
Fone: (0xx61) 3347-3590
Fax: (0xx61) 3273-7150
E-mail: secretaria@faee.org.br
Homepage: www.faae.org.br
Jornalista Responsável: Raquel Siqueira de Lemos
MTb 2241/DF - E-mail: raquel@sct.embrapa.br
Jornal da Federação é uma publicação da FAEE.
Artigos assinados são de responsabilidade dos autores, não significando concordância da publicação ou da entidade com o seu conteúdo.
Redação: Raquel Siqueira de Lemos e Rafael Sabino (Estagiário)
Edição e Revisão de Texto: Raquel Siqueira de Lemos
Editoração Eletrônica: Hilton Pereira Sant'Ana
Impressão e Acabamento: Editora e Encadernadora Brilho Solar
Tiragem: 5 mil exemplares

NOVO BENEFÍCIO PARA VOCÊ

Você sabia que a Federação das Associações dos Empregados da Embrapa (FAEE) dispõe de um novo benefício?

Então, prepare-se, este é um assunto que lhe interessa.

Auxílio Funeral

É o benefício concedido pela FAEE ao segurado, participante de sua

Apólice de Seguro de Vida, por ocasião de falecimento do segurado e de seus dependentes legais ou agregados, para pagamento das despesas funerárias, no valor equivalente a R\$ 1.500,00, ou seja:

São considerados beneficiários: o próprio segurado (participante), seus dependentes legais ou agregados.

O participante (segurado) deverá indicar seus dependentes legais (cônjuge e filhos) ou agregados (pai, mãe e irmãos).

Obs: casos especiais serão estudados pela comissão.

Valor da cota mensal

Segurado e dependentes legais: R\$ 1,50 (Hum real e cinquenta centavos).

Valor por agregado: R\$ 4,50 (Quatro reais e cinquenta centavos).

Esse é mais um benefício que a FAEE oferece aos embrapianos!

Assim como aqueles que já aderiram ao benefício, ligue e informe-se melhor, conheça um pouco mais sobre o assunto.

ESTÉTICA E SAÚDE

Quem se preocupa com a saúde e com o corpo já pode aproveitar os serviços oferecidos pela clínica de estética Sônia Shicasho, que está funcionando no prédio da FAEE.

São vários tratamentos corporais e faciais à disposição dos clientes, além de medicina estética e chinesa, com acompanhamento de profissionais especializados.

Marque sua hora e confira os preços promocionais.

Desconto especial para os segurados.



AUTO-ESTIMA e BELEZA com ELEGÂNCIA e QUALIDADE

♦ Estética Corporal

Cristal Peeling
Ayurvédica
Quiropraxia
Reflexologia
Tratamento de Estrias
Drenagem Linfática
Endermologia
Ultra-som
Estimulação Russa
Massagem Estética
Massagem Anti-stress
Massagem Terapêutica
Massagem Expressa
Massagem Pré/Pós Parto
Banho de Lua
Banho de Chocolate
Gomage Corporal
Termoterapia
Vinhoterapia
Argiloterapia
Spa dos Pés
Spa das Mãos
Depilação
Micropigmentação

♦ Estética Facial

Cristal Peeling
Rejuvenescimento
Limpeza de Pele
Tratamento de Acne
Hidratação Facial
Nutrição Facial
Discromia
Micropigmentação
Depilação

♦ Medicina Estética

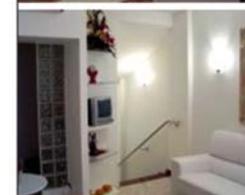
Bioplastia
Enzimas
Dieta Nutricional
Taxina Botulinica

♦ Medicina Chinesa

Shiatsu
Tuina
Reiki
Reflexologia
Esfolição
Fitoterapia



Atendimento feminino e masculino em ambientes separados



Estética Facial
Estética Corporal
Medicina Estética
Medicina Chinesa

atendimento personalizado
ambiente moderno e elegante
alas masculina e feminina separadas
equipe especializada e qualificada
produtos de última geração
aparelhos eletro-estéticos
materiais descartáveis
higienização integral

Atendimento com hora marcada
de 07 às 21 horas
facilidade de estacionamento
preços promocionais

Marque sua avaliação estética gratuita
3340-9079
3201-9079
Atendimento de
Segunda a Sábado

Sônia Shicasho Esthetic Center
SHCGN-CR 714/715 - Bloco B - Loja 12
CEP 70.761-620 - Brasília-DF

INTEGRAÇÃO ENCONTRO EMBRAPA SUL

O município de Bento Gonçalves, RS, de 24 a 29 de outubro passado, foi a sede oficial do 26º Encontro Embrapa Sul, onde participaram cerca de 300 empregados das oito Unidades da Região Sul. O evento este ano foi or-

ganizado pela Associação dos Empregados da Embrapa Uva e Vinho. O coquetel de abertura aconteceu no Hotel Dall'Onder e, ao longo da semana, foram realizadas diversas atividades, entre as quais esportes, etapa regional do Fes-



O passeio turístico pela Serra Gaúcha foi animado pelo acordeom.



As delegações desfilaram sob um clima de muita alegria e descontração.

tival Arte & Cidadania, baile à fantasia, curso de degustação e passeios turísticos que encantaram a todos os participantes.

Dentro de um clima fraterno e das comemorações dos 30 anos da Embrapa Uva

e Vinho, o 26º Encontro foi encerrado com a premiação dos vencedores, além de um alegre almoço de confraternização. Parabéns a todos que colaboraram para o sucesso do evento!

Itacyr Luiz Giacomello



Natália Savoud foi eleita a Garota Embrapa Sul.



A bela cidade de Bento Gonçalves recebeu os atletas de braços abertos.

XIII ENCONTRO EMBRAPA NORDESTE

Cerca de 450 pessoas participaram do XIII Encontro Embra-



O juramento do atleta coube à AEE/Parnaíba, anfitriã do encontro.

pa Nordeste, que aconteceu entre os dias 25 e 30 de outubro, na cidade de Parnaíba, PI.

A cerimônia de abertura, que contou com um show pirotécnico, foi realizada no Porto das Barcas,

antigo entreposto para guarda e escoamento de carne e charque e carnaúba, localizado estrategicamente entre o oceano e o local de confluência dos braços de rios e igarapés do delta.

As delegações, num total de oito, desfilarão ao som da Banda da Prefeitura Municipal, demonstrando



O Porto das Barcas foi o palco da cerimônia de abertura.

trando que estava mais dispostas a competir dentro do espírito esportivo e de confraternização, marca registrada do evento.



A torcida prestigiou os colegas atletas.

Além das competições esportivas e das

especial, à comissão organizadora, que soube, como poucos, coordenar as atividades, proporcionando aos participantes momentos de grande conagração.

Confira as fotos!

atividades sociais, todos puderam desfrutar de momentos de lazer em passeios turísticos pelo litoral piauiense.

Parabéns a todos os participantes e, em



A natação, categoria acima de 40 anos, foi um dos pontos fortes das competições.



"Joãozinho", da AEE/Algodão, recebeu uma bonita homenagem.

SATISFAÇÃO E ALEGRIA NO EMBRAPA SUDESTE

A cada realização, fica evidente o crescente sucesso dos Encontros Embrapa Sudeste. O segredo vem, principalmente, da competência e seriedade com que são administrados. Nesses últimos jogos, além da satisfação dos participantes em relação à estrutura – não obstante a beleza do local –, uma surpresa alegrou ainda mais seus organizadores: o recorde de 402 presentes e oito Associações participantes.



Atletas da AEE/Agrobiologia exibem com orgulho as medalhas conseguidas no XIV Encontro Embrapa Sudeste.

Este ano, o XIV Encontro Embrapa Sudeste foi realizado entre os dias 2 e 6 de setembro, no Sesc da paradisíaca cidade litorânea de Guarapari, ES, tendo como anfitriã a AEE/Agrobiologia.

As competições, como sempre, foram acirradas até o fim. A AEE/Milho e Sorgo obteve o maior número de medalhas, ficando com o primeiro lugar, e a AEE/Agrobiologia alcançou o segundo lugar no pódio, sua melhor colocação em toda a história do evento.

to Embrapa Sudeste.

A faixa de princesa foi para Carmem Lúcia de Araújo, da AEE/São Carlos, vencedora do concurso Miss Simpatia, e Jorge dos Santos Filho, da AEE/Instrumentação Agropecuária, levou o título de Mister Simpatia.

Que a alegria e a união dos participantes possam sempre estar presentes nos próximos encontros. Parabéns a todos!

CLASSIFICADOS NAS ETAPAS SUDESTE, NORDESTE, SUL E NORTE PARA A FASE NACIONAL DO IV FESTIVAL ARTE&CIDADANIA

SUDESTE

Poesia: 1º Um mecânico em manutenção - Wilson Fernando Paiva (Embrapa Meio Ambiente); 2º Cenas comuns - Nadir Rodrigues Pereira (Embrapa Informática Agropecuária); 3º A Chama - Roberto Luiz Pires Machado (Embrapa Agroindústria de Alimentos).

Conto: 1º Fé, caminho para a felicidade - José de Arimatéia Araújo (Embrapa Meio Ambiente); 2º O velho Nestor - Álvaro Macedo da Silva (Embrapa Instrumentação Agropecuária); 3º A gringa - Carlos Dias (Embrapa Solos).

Fotografia: 1º Safari, Kenia - Itamar Soares de Melo (Embrapa Meio Ambiente); 2º Manguezal - Paulo Roberto Guedes (Embrapa Agroindústria de Alimentos); 3º Vidas no meu aconchego - Edimilson Alves de Almeida (Embrapa Milho e Sorgo).

Música: 1º Chorinho amigo - Paulo Cruvinel (Embrapa Instrumentação Agropecuária); 2º Desventura - Gercy Luiz de Matos (Embrapa Pecuária Sudeste); 3º Resposta - Jorge Expedito da Silva e Enia Abreu e Souza (Embrapa Milho e Sorgo).

Pintura: 1º Casario - Aldemir Araújo (Embrapa Meio Ambiente); 2º Bromélia Aechmea Fasciata - Rodrigo Peçanha (Embrapa Solos); 3º Catecismo, Etiópia - Itamar Soares de Melo (Embrapa Meio Ambiente).

NORDESTE

Poesia: 1º Trato com o tempo - Tereza Cristina Ferreira (Embrapa Agroindústria Tropical); 2º Não há Oh gente Oh não, lugar como este Sertão - Alineaurea Florentino Silva (Embrapa Semi-Árido); 3º Alface Maioba - Belmiro Monroe (Embrapa Agroindústria Tropical).

Conto: 1º Figurinha... quanta saudade - José Carlos Caires (Embrapa Tabuleiros Costeiros); 2º Entrevista de trabalho dos anos 20 - Martiniano Cavalcante de Oliveira (Embrapa Semi-Árido); 3º Daguerreótipos - Roberto Otoni Scaramello (Embrapa Agroindústria Tropical).

Fotografia: 1º Pequenos vendedores de pimenta - Igor da Silva Coelho (Embrapa Mandioca e Fruticultura); 2º A bruxa do Piauí - Jefersson Francisco (Embrapa Meio-Norte); 3º Janela da natureza - Jofre Kouri (Embrapa Algodão).

Música: 1º Morena bonita saudades - Francisco José da Silva (Embrapa Meio-Norte); 2º Saudade de lá - Francisco José da Silva (Embrapa Meio-Norte); Acirrado - Fernando Abreu (Embrapa Agroindústria Tropical).

Pintura: 1º Polinização - Elisabete de Oliveira Cerrano (Embrapa Algodão); 2º Cesto de milho - Nivea Marta Soares Gomes (Embrapa Algodão); 3º Flores - Telma Eulálio (Embrapa Algodão).

SUL

Poesia: 1º Um lugar que venda paz - Luiz Carlos Bordin (Embrapa Suínos e Aves); 2º Milagre da Vida - Maria da Glória Trindade (Embrapa Trigo); 3º As loucuras de um poeta - Cristiane Turchet (Embrapa Uva e Vinho).

Conto: 1º Coisas de Criança - Evandro Lampert (Embrapa Trigo); 2º Dente por dente - Jean Vilas Boas Souza (Embrapa Suínos e Aves); 3º Maravilha de praia - Jean Vilas Boas Souza (Embrapa Suínos e Aves).

Fotografia: 1º Sem título - Adair Carneiro (Embrapa Soja); 2º Sem título 1 - Adair Carneiro (Embrapa Soja); 3º Separação - Luciana Elena Mendonça Prado (Embrapa Uva e Vinho).

Música: 1º Que pena - Nilton Jacondino (Embrapa Clima Temperado); 2º Contra o tempo - Janice Zanela (Embrapa Suínos e Aves); 3º Acontece que eu sei - Luiz Carlos Bordin (Embrapa Suínos e Aves).

Pintura: 1º Stanhopea - Jarbas Yukio Shimizu (Embrapa Florestas); 2º Há estrelas - Maristela Abrantes (Embrapa Florestas); 3º O rodopio da medusa - Paulo Giovanni de Abreu (Embrapa Suínos e Aves).

NORTE

Poesia: 1º Amazônia: viva mãe natureza - Lucinda Carneiro (Embrapa Amazônia Ocidental); 2º O quarto - Silvio Leopoldo Lima Costa (Embrapa

Amazônia Oriental); 3º Humanos - Vera Lúcia Alvarenga Rosendo (Embrapa Roraima).

Conto: 1º Nas asas da quimera - Marilza Siqueira (Embrapa Amazônia Ocidental); 2º O leitor - Silvio Leopoldo Lima Costa (Embrapa Amazônia Oriental); 3º O castelo de prata - Marcelo Monteiro Gabbay (Embrapa Amazônia Oriental).

Fotografia: 1º A trama do drama - Queimadas - Vânia Beatriz Vasconcelos de Oliveira (Embrapa Rondônia); 2º Oásis das borboletas - Alberto Luiz Marsaro Jr (Embrapa Roraima); 3º Sobradinho dos pássaros - Alberto Luiz Marsaro Jr (Embrapa Roraima).

Música: 1º Sob o clarão das fogueiras - Valmi Borges da Silva (empregado), Antônio Francisco Oliveira e Elizeu Amaral (Embrapa Amazônia Oriental); 2º Amazônida - Valmi Borges da Silva (empregado), Cacá de Matos e Elizeu Amaral (Embrapa Amazônia Oriental); 3º Lua de Ajuruteua - Silvio Leopoldo Lima Costa (Embrapa Amazônia Oriental).

Pintura: 1º As cutias e castanha - Arilson Silva de Oliveira (Embrapa Acre); 2º Curtir sem destruir (Amazônia) - Luiz Antonio Lena (Embrapa Rondônia); 3º 14 Bis - Rita de Cássia Pompeu de Sousa (Embrapa Roraima).

PARCERIA BEM-SUCEDIDA

Trabalho conjunto entre FAEE, Sinpaf e CrediEmbrapa fortalece realização dos encontros regionais.

É evidente o grande sucesso alcançado este ano nos encontros regionais. O público recorde de cerca de 1.600 participantes atesta a capacidade de organização das entidades envolvidas: AEEs e FAEE. Aliado a isso, duas grandes parcerias foram de grande valia para a promoção e o brilhantismo dos eventos. Sinpaf e CrediEmbrapa uniram-se à Federação e não mediram esforços para que todos pudessem desfrutar de momentos agradáveis e confirmar a credibilidade dos eventos entre os embrapianos.

Para o presidente da FAEE, Manoel Pessoa Filho, o apoio dessas instituições é muito importante para a promoção dos encontros regionais e nacionais, pois proporciona uma maior interação entre as instituições que representam os embrapianos e fortalecem ainda mais os laços de união entre elas, beneficiando, principalmente, os empregados da Embrapa.

As olimpíadas inter-regionais, promovidas anualmente pela FAEE, têm importância social reconhecida, ainda mais por aqueles que delas participam e as vivenciam. Segundo Carlos Aires, presidente da CrediEmbrapa, “esses encontros

são de grande importância para todos, pela chance de conhecerem outros estados e regiões do País, pela integração com empregados de outras Unidades, e pela oportunidade de momentos de lazer. Tudo isso, com certeza, tem reflexos não só sobre o emprego em si, mas também sobre a Empresa, pois empregados satisfeitos trazem sempre melhores resultados.

De acordo com o presidente do Sinpaf, Valter Endres, “essa realização da Federação é um dos marcos de sua existência, buscando congregar empregados da Embrapa com atividades desportivas e culturais. Como empregado, acho interessante a existência desse tipo de atividade, que hoje não se restringe apenas aos empregados, congregando também seus familiares, além de aposentados da Empresa. A participação no evento é, para muitos, a oportunidade de realizar suas férias integrando, lazer e cultura”, comenta Valter.

Diante dessa parceria bem-sucedida, a Federação espera poder manter laços cada vez mais estreitos com essas instituições e com outros órgãos que representam os interesses dos empregados da Embrapa, contando com apoio cada vez mais significativo em outras edições dos encontros.



